

# Детекторы



10

**Общий обзор**

Стр. 216

**FIBERTRAC**

Стр. 218

**SOLITRAC**

Стр. 220

**MINITRAC**

Стр. 222

**POINTRAC**

Стр. 224

**WEIGHTRAC**

Стр. 226

## FIBERTRAC, SOLITRAC, MINITRAC, POINTRAC, WEIGHTRAC

Радиометрические датчики для измерения уровня, плотности и расхода

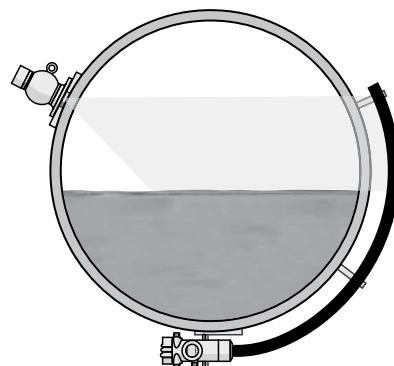
### Принцип измерения

При радиометрическом измерении используется сфокусированное гамма-излучение изотопов цезия-137 или кобальта-60. Излучение принимается специальным датчиком, установленным на противоположной от источника излучения стороне емкости. Сцинтилятор радиометрического датчика преобразует принятое гамма-излучение в сигналы, число которых регистрируется и преобразуется в сигнал измерения. При проникновении через среду гамма-излучение ослабляется, и по интенсивности принятого излучения датчик может рассчитать уровень заполнения, предельный уровень, плотность или массовый расход.

### Применения

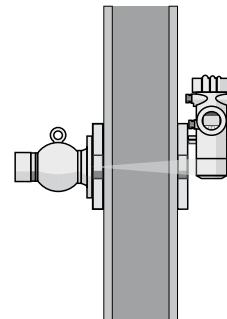
#### Измерение уровня

Радиометрические датчики FIBERTRAC и SOLITRAC измеряют уровень бесконтактно, через стенку емкости. Измерительная установка монтируется снаружи емкости – экстремальные условия процесса не влияют на измерение. Также можно измерять уровень в емкостях под давлением или в емкостях с мешалками. На емкостях округлых форм легко монтируется гибкий датчик FIBERTRAC. Высокая надежность измерения на цилиндрических емкостях достигается с SOLITRAC. Для больших диапазонов измерения возможна каскадная установка датчиков.



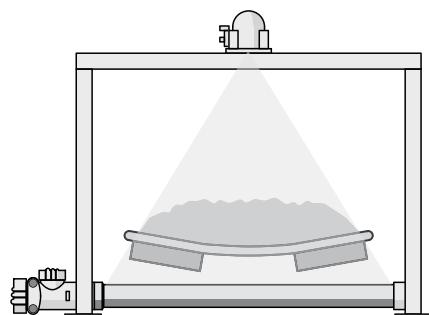
#### Измерение плотности

Радиометрический датчик MINITRAC для бесконтактного непрерывного измерения плотности и концентрации жидкостей и сыпучих продуктов может применяться на трубопроводах и емкостях. Данный способ измерения обеспечивает высокую эксплуатационную надежность. Датчик легко монтируется снаружи на имеющемся трубопроводе. При малых диаметрах трубопровода рекомендуется косоугольное просвечивание или использование измерительного участка. Если дополнительно подключен температурный датчик, MINITRAC учитывает тепловое расширение измеряемой среды. Помимо этого, с сигналом от устройства измерения объемного расхода, MINITRAC может рассчитывать массовый расход. Это гарантирует надежные результаты измерения и непрерывность процесса, в том числе при экстремальных условиях



#### Измерение массового расхода

Радиометрический датчик WEIGHTRAC применяется для бесконтактного измерения массового расхода сыпучих продуктов на подающих транспортерах. Датчик просто монтируется на транспортере посредством измерительной рамы. Измерение бесконтактное, датчик не подвергается износу и не требует обслуживания. Простота настройки обеспечивает экономию времени при пуске в эксплуатацию. WEIGHTRAC применяется как конвейерные весы на подающих системах, включая шнековые транспортеры, лотковые и скребковые транспортеры, стальные пластинчатые конвейеры или ковшовые элеваторы.



## Общий обзор

Устройство	Исполнение	Диапазон измерения	Присоединение	Воспроизводимость	
FIBERTRAC 31		Датчик с гибким пластиковым детектором Ø 42 мм	до 7 м	Снаружи на емкости	± 0,5 %
SOLITRAC 31		Датчик со стержневым PVT-детектором	до 3 м	Снаружи на емкости	± 0,5 %
MINITRAC 31		Датчик со встроенным NaI-детектором	---	Снаружи на трубопроводе или емкости	± 0,1 %
POINTRAC 31		Датчик со стержневым PVT-детектором	до 305 мм	Снаружи на трубопроводе или емкости	---
WEIGHTRAC 31		Датчик со стержневым PVT-детектором	до 2800 мм	Посредством поставляемой в комплекте рамы	± 1 % от конечного значения диапазона измерения

## FIBERTRAC 31

**Радиометрический датчик для непрерывного измерения уровня заполнения и уровня раздела фаз**

### Область применения

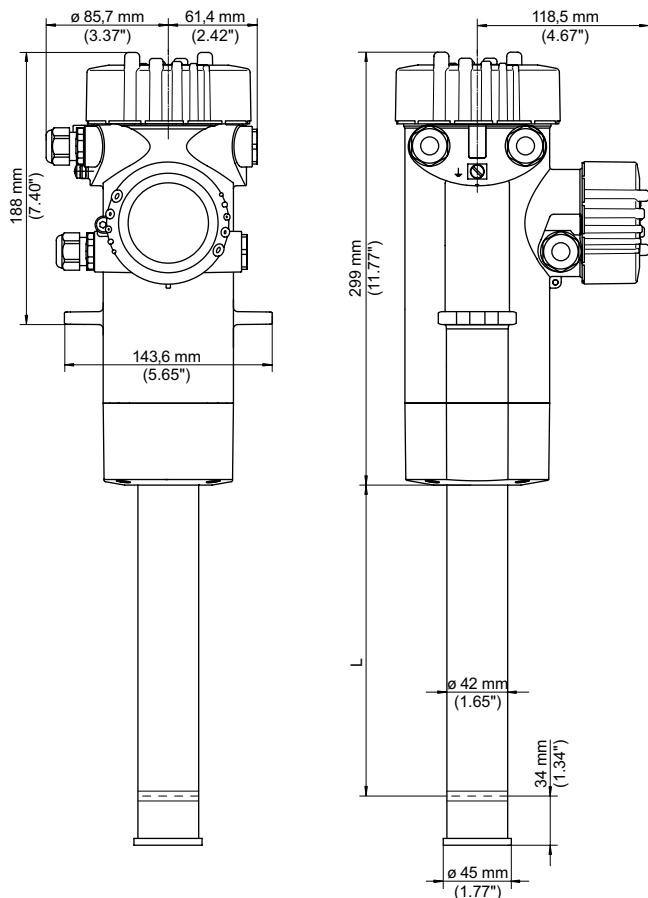
Радиометрический датчик FIBERTRAC 31 предназначен для непрерывного измерения уровня жидкостей и сыпучих продуктов. Датчик применим для измерения уровня заполнения и межфазного уровня при экстремальных температурах, агрессивных средах или критических свойствах продукта. FIBERTRAC 31 обеспечивает точные результаты измерения при самых сложных условиях применения.

### Преимущества

- Бесконтактное измерение, высокая эксплуатационная надежность
- Гибкий детектор, простота монтажа на круглых и конических емкостях
- Большой диапазон измерения

### Технические данные

Исполнение:	датчик с гибким пластиковым детектором Ø 42 мм до 7 м
Диапазон измерения:	снаружи на емкости
Монтаж:	+/- 0,5 %
Воспроизводимость:	дополнительно, до SIL2



L Измерительная длина

Примечание:  
Монтажные принадлежности входят в комплект поставки.

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на [www.vega.com/configurator](http://www.vega.com/configurator).

Другие чертежи и таблицы см. на [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

**Вид взрывозащиты**

- XX** Нет .....  
**DK** ATEX II 2(1)G Ex d [ia] IIC T6 + II 1D Ex ta [ia] IIIC T\* .....  
**TX** ATEX IM 2 (M1) Ex d [ia Ma] I Mb .....  
**DK** IEC Ex d [ia] IIC T6 + Ex ta, tb [ia] IIC T\* .....  
**TX** IEC Ex d [ia Ma] I Mb .....

**Исполнение / Температура окружающей среды**

- 1** Стандартное / -20°...+50°C .....

**Электроника**

- V** 4-провод. 4...20mA/HART® .....  
**S** 4-провод. 4...20 mA/HART® с квалификацией SIL .....  
**A** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex d) .....  
**I** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex d) с квалификацией SIL .....  
**L** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex ia) с квалификацией SIL .....  
**F** 4-провод. Foundation Fieldbus .....  
**C** 4-провод. Foundation Fieldbus (выход Ex d) .....  
**P** 4-провод. Profibus PA .....  
**E** 4-провод. Profibus PA (выход Ex d) .....

**Корпус / Степень защиты**

- D** Алюминий, 2-камерный / IP66/IP67 .....  
**W** Нерж. сталь, 2-камерный / IP66/IP67 .....

**Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем**

- M** M20x1,5 / имеется / нет .....  
**N** ½ NPT / нет / нет .....

**Модуль индикации и настройки (PLICSCOM)**

- X** Нет .....  
**B** Установлен .....

**Дополнительное оснащение**

- X** Нет .....  
**Измерительная длина**  
**A10** 1000 mm .....  
**A15** 1500 mm .....  
**A20** 2000 mm .....  
**A25** 2500 mm .....  
**A30** 3000 mm .....  
**A35** 3500 mm .....  
**A40** 4000 mm .....  
**A45** 4500 mm .....  
**A50** 5000 mm .....  
**A55** 5500 mm .....  
**A60** 6000 mm .....  
**A65** 6500 mm .....  
**A70** 7000 mm .....

FT31.						
-------	--	--	--	--	--	--

## SOLITRAC 31

**Радиометрический датчик для непрерывного измерения уровня заполнения и уровня раздела фаз**

### Область применения

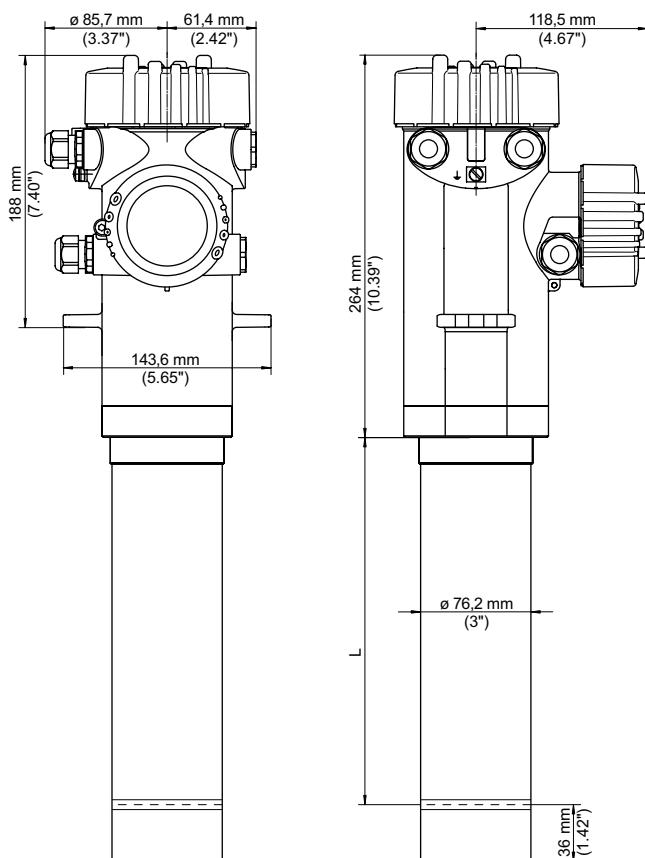
Радиометрический датчик SOLITRAC 31 предназначен для непрерывного измерения уровня жидкостей и сыпучих продуктов. Датчик применим для измерения уровня заполнения и межфазного уровня при экстремальных температурах, агрессивных средах или критических свойствах продукта. SOLITRAC 31 обеспечивает точные результаты измерения при самых сложных условиях применения.

### Преимущества

- ВБесконтактное измерение, высокая эксплуатационная надежность
- Высокая чувствительность РВТ-детектора, наилучшие измерительные характеристики
- Простота монтажа посредством поставляемых в комплекте монтажных принадлежностей

### Технические данные

Исполнение:	датчик с стержневым РВТ-детектором
Диапазон измерения:	до 3 м
Монтаж:	снаружи на емкости
Воспроизводимость:	+/- 0,5 %
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



L Измерительная длина

Примечание:  
Монтажные принадлежности входят в комплект поставки.

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на [www.vega.com/configurator](http://www.vega.com/configurator).

Другие чертежи и таблицы см. на [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

**Вид взрывозащиты**

- XX** Нет .....  
**DK** ATEX II 2(1)G Ex d [ia] IIC T6 + II 1D Ex ta [ia] IIIC T\* .....  
**TX** ATEX IM 2 (M1) Ex d [ia Ma] I Mb .....  
**DK** IEC Ex d [ia] IIC T6 + Ex ta, tb [ia] IIIC T\* .....  
**TX** IEC Ex d [ia Ma] I Mb .....

**Исполнение / Температура окружающей среды**

- 1** Стандартное / -40...+60°C .....

**Электроника**

- V** 4-провод. 4...20mA/HART® .....  
**S** 4-провод. 4...20 mA/HART® с квалификацией SIL .....  
**A** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex d) .....  
**I** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex d) с квалификацией SIL .....  
**L** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex ia) с квалификацией SIL .....  
**F** 4-провод. Foundation Fieldbus .....  
**C** 4-провод. Foundation Fieldbus (выход Ex d) .....  
**P** 4-провод. Profibus PA .....  
**E** 4-провод. Profibus PA (выход Ex d) .....

**Корпус / Степень защиты**

- D** Алюминий, 2-камерный / IP66/IP67 .....  
**W** Нерж. сталь, 2-камерный / IP66/IP67 .....

**Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем**

- M** M20x1,5 / имеется / нет .....  
**N** ½ NPT / нет / нет .....

**Модуль индикации и настройки (PLICSCOM)**

- X** Нет .....  
**B** Установлен .....

**Дополнительное оснащение**

- X** Нет .....

**Длина**

- A05** 500 mm .....  
**A10** 1000 mm .....  
**A15** 1500 mm .....  
**A20** 2000 mm .....  
**A25** 2500 mm .....  
**A30** 3000 mm .....

ST31.

## MINITRAC 31

### Радиометрический датчик для измерения плотности

#### Область применения

Радиометрический датчик MINITRAC 31 предназначен для бесконтактного измерения плотности жидкостей и сыпучих продуктов. MINITRAC 31 определяет плотность бесконтактно, через стенку емкости или трубопровода. Благодаря компактной конструкции, датчик может монтироваться в труднодоступных местах и узких пространствах.

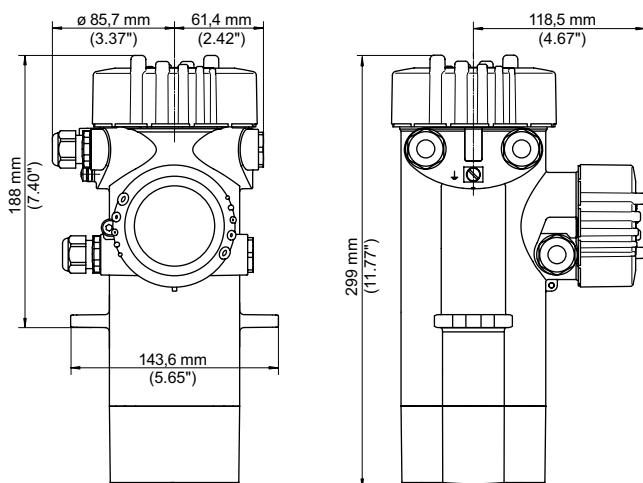


#### Преимущества

- Простота монтажа, возможность последующего монтажа на действующих установках
- Высокая эксплуатационная надежность, благодаря бесконтактному измерению
- Точные результаты измерения независимо от условий процесса

#### Технические данные

Исполнение:	датчик со встроенным NaI-детектором
Монтаж:	снаружи на трубопроводе или емкости
Воспроизводимость:	+/- 0,1 %
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



Примечание:  
Монтажные принадлежности не входят в комплект поставки.

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на [www.vega.com/configurator](http://www.vega.com/configurator).

Другие чертежи и таблицы см. на [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

**Вид взрывозащиты**

- XX** Нет .....  
**DK** ATEX II 2(1)G Ex d [ia] IIC T6 + II 1D Ex ta [ia] IIIC T\* .....  
**TX** ATEX IM 2 (M1) Ex d [ia Ma] I Mb .....  
**DK** IEC Ex d [ia] IIC T6 + Ex ta, tb [ia] IIC T\* .....  
**TX** IEC Ex d [ia Ma] I Mb .....

**Исполнение / Температура окружающей среды**

- 1** Стандартное / -40...+60°C .....

**Электроника**

- V** 4-провод. 4...20mA/HART® .....  
**S** 4-провод. 4...20 mA/HART® с квалификацией SIL .....  
**A** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex d) .....  
**I** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex d) с квалификацией SIL .....  
**L** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex ia) с квалификацией SIL .....  
**F** 4-провод. Foundation Fieldbus .....  
**C** 4-провод. Foundation Fieldbus (выход Ex d) .....  
**P** 4-провод. Profibus PA .....  
**E** 4-провод. Profibus PA (выход Ex d) .....

**Корпус / Степень защиты**

- D** Алюминий, 2-камерный / IP66/IP67 .....  
**W** Нерж. сталь, 2-камерный / IP66/IP67 .....

**Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем**

- M** M20x1,5 / имеется / нет .....  
**N** ½ NPT / нет / нет .....

**Модуль индикации и настройки (PLICSCOM)**

- X** Нет .....  
**B** Установлен .....

**Дополнительное оснащение**

- X** Нет .....  
**S** Встроенный свинцовый кожух защиты от внешнего излучения .....

MT31.						
-------	--	--	--	--	--	--

## POINTRAC 31

Радиометрический датчик для сигнализации предельного уровня

### Область применения

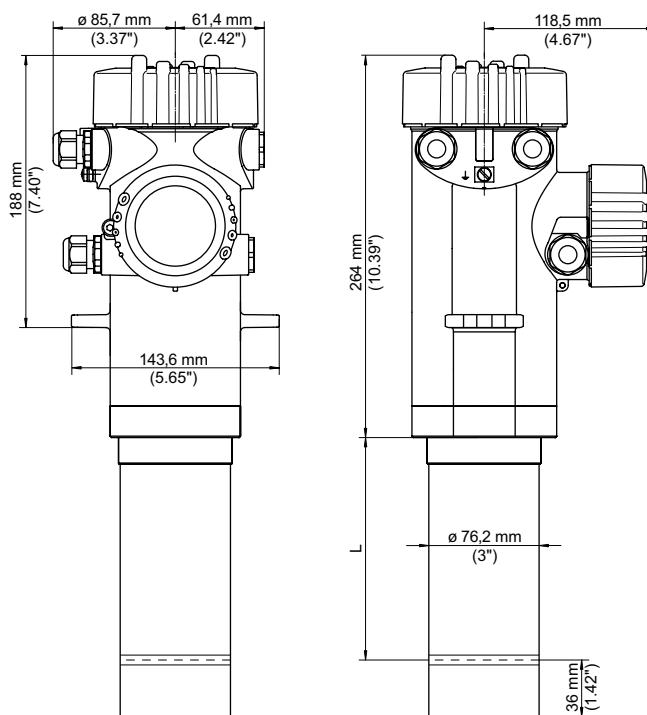
Радиометрический датчик POINTRAC 31 предназначен для сигнализации предельного уровня жидкостей и сыпучих продуктов. Независимо от монтажной позиции, датчик надежно регистрирует предельный уровень в емкости в любых отраслях промышленности. Благодаря высокой чувствительности, POINTRAC 31 обеспечивает точную сигнализацию при самой минимальной активности источника излучения.

### Преимущества

- Точность и надежность сигнализации уровня независимо от условий процесса
- Высокая технологическая безопасность, благодаря обнаружению налипаний
- Экономичная сигнализация при тяжелых окружающих условиях

### Технические данные

Исполнение:	датчик с стержневым PVT-детектором
Диапазон измерения:	до 305 мм
Монтаж:	снаружи на трубопроводе или емкости
Квалификация SIL:	дополнительно, до SIL2



L Измерительная длина

Примечание:  
Монтажные принадлежности входят в комплект поставки.

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на [www.vega.com/configurator](http://www.vega.com/configurator).

Другие чертежи и таблицы см. на [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

**Вид взрывозащиты**

- XX** Нет .....  
**DK** ATEX II 2(1)G Ex d [ia] IIC T6 + II 1D Ex ta [ia] IIIC T\* .....  
**TX** ATEX IM 2 (M1) Ex d [ia Ma] I Mb .....  
**DK** IEC Ex d [ia] IIC T6 + Ex ta, tb [ia] IIIC T\* .....  
**TX** IEC Ex d [ia Ma] I Mb .....

**Исполнение / Температура окружающей среды**

- 1** Стандартное / -40...+60°C .....

**Электроника**

- V** 4-провод. 8/16 mA/HART® .....  
**S** 4-провод. 8/16mA/HART® с квалификацией SIL .....  
**A** 4-провод. 8/16 mA/HART® (выход Ex d) .....  
**I** 4-провод. 8/16mA/HART® (выход Ex d) с квалификацией SIL .....  
**L** 4-провод. 8/16 mA/HART® (выход Ex ia) с квалификацией SIL .....  
**F** 4-провод. Foundation Fieldbus .....  
**C** 4-провод. Foundation Fieldbus (выход Ex d) .....  
**P** 4-провод. Profibus PA .....  
**E** 4-провод. Profibus PA (выход Ex d) .....

**Корпус / Степень защиты**

- D** Алюминий, 2-камерный / IP66/IP67 .....  
**W** Нерж. сталь, 2-камерный / IP66/IP67 .....

**Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем**

- M** M20x1,5 / имеется / нет .....  
**N** ½ NPT / нет / нет .....

**Модуль индикации и настройки (PLICSCOM)**

- X** Нет .....  
**B** Установлен .....

**Дополнительное оснащение**

- X** Нет .....  
**Длина**  
**006** 152mm .....  
**012** 305mm .....

PT31.							
-------	--	--	--	--	--	--	--

**WEIGHTRAC 31**

**Радиометрический датчик для определения массового расхода**

**Область применения**

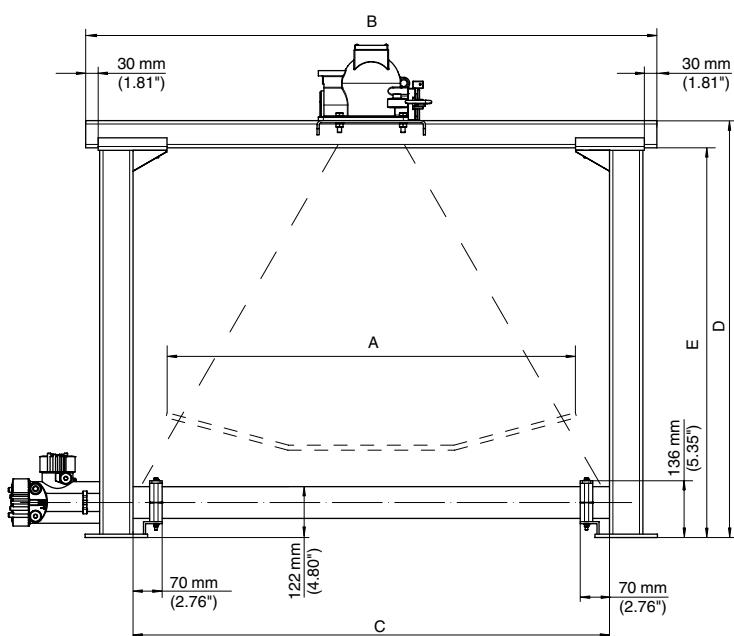
Радиометрический датчик WEIGHTRAC 31 предназначен для точного измерения массового расхода сыпучих продуктов на ленточных и шнековых транспортерах в любых отраслях промышленности. Рамочная конструкция WEIGHTRAC 31 позволяет легко монтировать датчик на транспортере.

**Преимущества**

- Нет износа, благодаря бесконтактному измерению
- Простота настройки и точность определения подаваемого количества

**Технические данные**

Исполнение:	датчик со стержневым PVT-детектором
Ширина измерения:	до 2800 мм
Монтаж:	посредством поставляемой в комплекте рамы
Точность измерения:	+/- 1% от конечного значения диапазона измерения

**Примечание:**

Защитный держатель источника не входит в комплект поставки

Другие типы присоединения и варианты исполнения см. на [www.vega.com/configurator](http://www.vega.com/configurator).

Другие чертежи и таблицы см. на [www.vega.com/downloads](http://www.vega.com/downloads).

Монтажные принадлежности, приварные штуцеры и исполнения корпуса см. в гл. „Принадлежности“.

**Вид взрывозащиты**

- XX** Нет .....  
**DK** ATEX II 2(1)G Ex d [ia] IIC T6 + II 1D Ex ta [ia] IIIC T\* .....  
**TX** ATEX IM 2 (M1) Ex d [ia Ma] I Mb .....  
**DK** IEC Ex d [ia] IIC T6 + Ex ta, tb [ia] IIC T\* .....  
**TX** IEC Ex d [ia Ma] I Mb .....

**Исполнение / Температура окружающей среды**

- 1** Стандартное / -40...+60°C .....

**Электроника**

- V** 4-провод. 4...20mA/HART® .....  
**A** 4-провод. 4...20 mA/HART® (выход Ex d) .....  
**F** 4-провод. Foundation Fieldbus .....  
**C** 4-провод. Foundation Fieldbus (выход Ex d) .....  
**P** 4-провод. Profibus PA .....  
**E** 4-провод. Profibus PA (выход Ex d) .....

**Корпус / Степень защиты**

- D** Алюминий, 2-камерный / IP66/IP67 .....  
**W** Нерж. сталь, 2-камерный / IP66/IP67 .....

**Отверстие под кабельный ввод / Кабельный ввод / Разъем**

- M** M20x1,5 / имеется / нет .....  
**N** ½ NPT / нет / нет .....

**Модуль индикации и настройки (PLICSCOM)**

- X** Нет .....  
**B** Установлен .....

**Дополнительное оснащение**

- X** Нет .....

**Исполнение измерительной рамы**

- X** Нет .....  
**A** Сталь оцинкованная .....  
**C** Нерж. сталь 316L .....

**Измерительная ширина (A) / Высота рамы в свету (E)**

- N1** 500 mm / 435 mm .....  
**NX** 500 mm .....  
**P1** 800 mm / 705 mm .....  
**PX** 800 mm .....  
**Q1** 1000 mm / 935 mm .....  
**QX** 1000 mm .....  
**R1** 1200 mm / 1115 mm .....  
**RX** 1200 mm .....  
**S1** 1600 mm / 1485 mm .....  
**SX** 1600 mm .....  
**T1** 2000 mm / 1903 mm .....  
**TX** 2000 mm .....  
**U1** 2400 mm / 2292 mm .....  
**UX** 2400 mm .....  
**V1** 2800 mm / 2710 mm .....  
**VX** 2800 mm .....

**Исполнение крепления держателя источника**

- B** Одна монтажная планка .....  
**D** Две монтажные планки .....

WT31.								
-------	--	--	--	--	--	--	--	--

